TAS200

TOYOTA







Betriebsanleitung

Today
Tomorrow
Toyota



Lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung des TAS200 gründlich durch.
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung immer im Fahrzeug auf.

Inhalt



Dieses Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Es gibt ein separates Sammelsystem für gebrauchte Elektronikprodukte entsprechend der Gesetzgebung, die sachgemäße Behandlung, Rückgewinnung und Recycling verlangt.

Privathaushalte in den Mitgliedstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können gebrauchte Elektronikprodukte kostenlos bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle oder beim Händler (beim Kauf eines ähnliche neuen Geräts) abgeben.

Wenn Sie nicht in einem der oben genannten Länder leben, fragen Sie bitte die zuständigen Behörden nach der korrekten Entsorgungsmethode.
Sie gewährleisten dadurch, dass Ihr entsorgtes Gerät die nötigen Behandlungs-, Rückgewinnungs- und Recyclingverfahren durchläuft und dass auf diese Weise potentielle negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit vermieden werden.

Dieses Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen. Es könnte dadurch zu elektrischen Schlägen kommen.
Bei Kontakt mit Flüssigkeiten kann es außerdem zu Schäden am Gerät, Rauchbildung und Überhitzung kommen.

“LASERPRODUKT KLASSE 1”
Dieses Produkt enthält eine Laserdiode einer höheren Klasse als 1. Zur Gewährleistung der Sicherheit dürfen keine Abdeckungen entfernt werden und das Gerät darf nicht geöffnet werden. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Personal.

Merkmale

CD-Wiedergabe
Die Wiedergabe von Musik-CD/CD-R/CD-RW ist möglich.

Wiedergabe von MP3-Dateien
Sie können MP3-Dateien wiedergeben, die auf CD-ROM/CD-R/CD-RW (ISO9660 Level 1/Level 2 Standardaufnahmen) oder portablen USB-Audio-Playern/USB-Speicher gespeichert sind.
Bei der Lieferung dieses Produkts wird lediglich eine Lizenz für die private, nicht gewerbliche Nutzung gewährt, jedoch keine Lizenz oder Rechte zur Verwendung dieses Produkts für kommerzielle (d.h. mit der Absicht der Gewinnerzielung) Echtzeitausstrahlungen (terrestrisch, per Satellit, Kabel und/oder über andere Medien), Ausstrahlung/Streaming über Internet, Intranets und/oder andere Netze oder in anderen elektronischen Systemen zur Verbreitung von Inhalten, beispielsweise Pay-Audio- oder Audio-On-Demand-Anwendungen. Für eine derartige Verwendung ist eine unabhängige Lizenz erforderlich. Einzelheiten erfahren Sie auf http://www.mp3licensing.com.

Wiedergabe von WMA-Dateien
Sie können WMA-Dateien wiedergeben, die auf CD-ROM/CD-R/CD-RW (ISO9660 Level 1/Level 2 Standardaufnahmen) oder portablen USB-Audio-Playern/USB-Speicher gespeichert sind.

Wiedergaben von AAC-Dateien
Sie können AAC-Dateien wiedergeben, die auf CD-ROM/CD-R/CD-RW (ISO9660 Level 1/Level 2 Standardaufnahmen) oder portablen USB-Audio-Playern/USB-Speicher gespeichert sind.

iPod® Kompatibilität
Sie können mit diesem Gerät ein(en) iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, iPhone steuern (siehe Seite 27).

Über WMA



Windows Media und das Windows-Logo sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
Dieses Produkt enthält Technologie, die Eigentum der Microsoft Corporation ist und nicht ohne Lizenz von Microsoft Licensing, Inc. benutzt oder vertrieben werden darf.

Hinweis: Je nach Anwendung, die zur Kodierung von WMA-Dateien verwendet wurde, arbeitet dieses Gerät unter Umständen nicht korrekt.

Über iPod





— die Reproduktion und Wiedergabe von nicht urheberrechtlich geschütztem Material und Material, das legal für private Zwecke reproduziert und wiedergegeben werden darf, ist mit dem iPod erlaubt. Urheberrechtsverletzungen sind gesetzlich verboten

— phone ist ein Markenzeichen der Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen ländren
— “made for iPod” bedeutet, dass ein elektronisches Zubehörteil eigens für iPod konzipiert wurde und nach Angaben des Entwicklers den Apple Leistungsstandards gerecht wird
— “works with iPhone” bedeutet, dass ein elektronisches Zubehörteil eigens für iPhone konzipiert wurde und nach Angaben des Entwicklers den Apple Leistungsstandards gerecht wird
— Apple ist für die Funktion dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheitsstandards und Vorschriften durch dieses Gerät nicht verantwortlich.

Was Sie über Ihr Handbuch wissen sollten

Aus Sicherheitsgründen sind Hinweise, die besonderer Aufmerksamkeit bedürfen, folgendermaßen gekennzeichnet.

☞ **Hinweis:** Dies ist eine Warnung vor allem, was bei Nichtbeachtung zu Beschädigungen am Fahrzeug oder seiner Ausstattung führen kann. Sie erhalten Informationen, was Sie tun oder lassen müssen, um das Risiko von Beschädigungen an Ihrem Fahrzeug und seiner Ausstattung auszuschalten oder zu verringern.

Vorsicht: Dies ist eine Warnung vor allem, was bei Nichtbeachtung zu Personenschäden führen kann. Sie erhalten Informationen, was Sie tun oder lassen müssen, um das Risiko, sich oder andere zu verletzen, auszuschalten oder zu verringern.

Für einen störungsfreien Betrieb des Audiosystems

— das Audiosystems vor Feuchtigkeit und Nässe schützen
— keine anderen Gegenstände als Compact Discs in den Schlitz schieben
— die Benutzung von Mobiltelefonen im Fahrzeug oder in der Nähe des Fahrzeugs kann Störgeräusche in den Lautsprechern des Audiosystems verursachen. Dies stellt jedoch keinen Defekt dar.

Vorkehrungen bei der Benutzung



Vorsicht:
Benutzen Sie keine Funktion dieses Systems so, dass sie Sie vom sicheren Fahren ablenkt. Der sichere Betrieb Ihres Fahrzeugs sollte während der Fahrt immer höchste Priorität haben. Beachten Sie alle Verkehrsvorschriften, während Sie fahren. Bevor Sie dieses System tatsächlich benutzen, lernen Sie, wie man es benutzt und machen Sie sich mit ihm gut vertraut. Lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung des TAS200, um sicherzustellen, dass Sie das System verstehen. Toyota haftet nicht für Schäden, einschließlich schwerer Verletzungen, Tod oder Sachschäden, die durch Ablenkung entstehen.
Fahren Sie nicht, wenn die Lautstärkeregler so weit aufgedreht sind, dass Geräusch außerhalb des Fahrzeugs nicht mehr zu hören sind.
Benutzen Sie das Audiosystem möglichst nicht, wenn der Fahrzeuginnenraum übermäßig heiß ist. Erst benutzen, nachdem der Innenraum abgekühlt ist.
Das Audiosystem darf nicht zerlegt oder in irgendeiner Weise verändert werden. Wenden Sie sich für technische Hilfe bitte an Ihre Vertragswerkstatt.

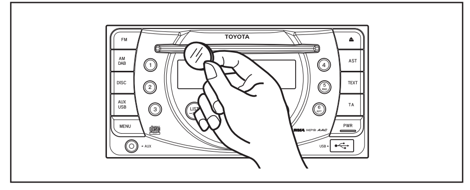
Das Audiosystem funktioniert nur, wenn sich der Zündschlüssel (oder -schalter) in der Position ON oder ACC befindet. Wenn Sie das Audiosystem benutzen möchten, ohne dass der Motor läuft, drehen Sie den Zündschlüssel in die Position ACC.

Um mit dem CD-Player und Ihren CDs optimale Ergebnisse zu erzielen, beachten Sie bitte folgende Punkte:

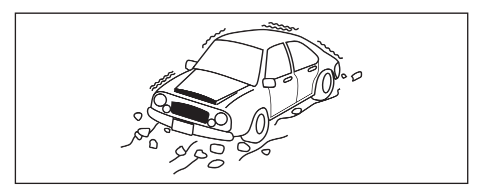


Verwenden Sie nur Discs, die mit einem der oben gezeigten Compact Disc Symbole versehen sind.

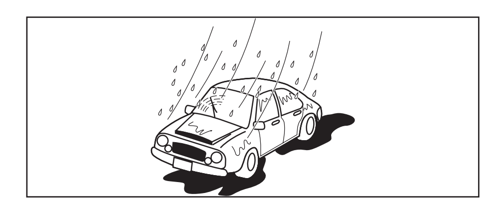
Dieses Gerät kann CD-R (CD Recordable) und CD-RW (CD Rewritable) Discs abspielen, die als normale Audio-CDs aufgenommen wurden. Vergewissern Sie sich, dass die Disc finalisiert wurde (das die Aufnahmesitzung ’geschlossen’ wurde). Einige Discs können möglicherweise aufgrund der Art der Aufnahme oder des für die Aufnahme verwendeten Geräts nicht wiedergegeben werden.



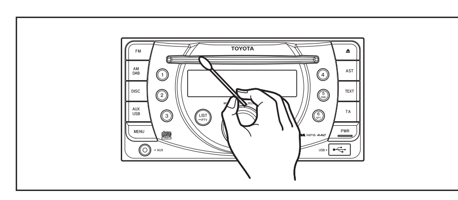
Führen Sie auf keinen Fall etwas anderes als eine normale 12 cm CD in den Disc-Schlitz ein.



Benutzen Sie den CD-Player möglichst nicht auf holprigen oder unebenen Straßen, da die Vibrationen zum Springen der Disc und zu anderen Problemen führen können.

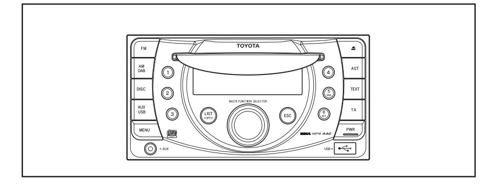


Entfeuchtung:
Bei kalter oder feuchter Witterung kann, so wie die Scheiben von innen beschlagen, Kondensfeuchtigkeit in den CD-Player gelangen. Wenn dies geschieht, wird die Disc unter Umständen mit Unterbrechungen oder gar nicht wiedergegeben. Entfeuchten Sie die Luft im Fahrzeug eine zeitlang und setzen Sie die Wiedergabe fort.

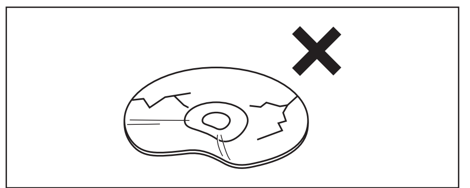


Reinigen des Disc-Schlitzes:
am Disc-Schlitz kann sich Staub ansammeln. Reinigen Sie ihn von Zeit zu Zeit, um zu vermeiden, dass angesammelter Staub die Discs verkratzt.

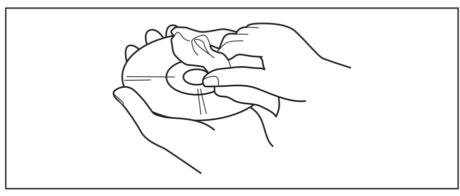
CDs



Discs können sich verformen, wenn man sie nach dem Auswerfen zu lange im Disc-Schlitz lässt. Discs sollten in ihren Hüllen aufbewahrt und vor hohen Temperaturen und Feuchtigkeit geschützt werden.

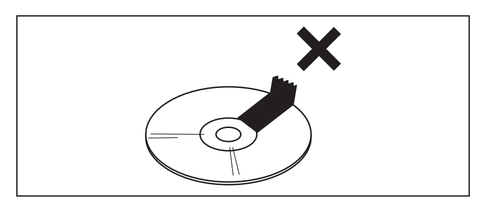


Spielen Sie keine verkratzten oder verformten Discs ab. Verkratzte Discs können bei der Wiedergabe springen oder hängenbleiben. Verformte Discs können sich im Player verklemmen.

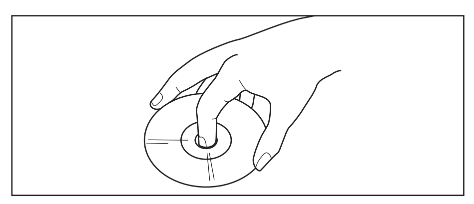


Wenn eine Disc verschmutzt ist, wischen Sie sie vorsichtig mit einem weichen, fusselfreien Tuch von innen nach außen ab. Verwenden Sie zum Entfernen von Fingerabdrücken und anderen fettigen Substanzen von der Disc-Oberfläche eine handelsübliche CD-Reinigungsflüssigkeit oder ein Spray.

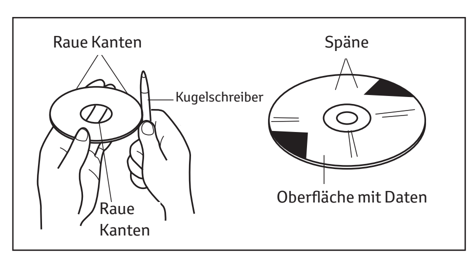
Verwenden Sie bei CDs auf keinen Fall Schallplatten-Reinigungssprays, Lösemittel oder Scheuermittel.



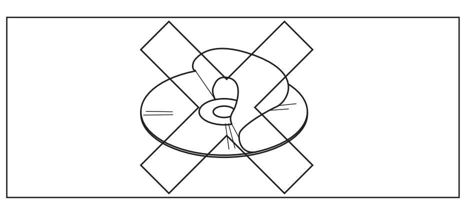
Kleben Sie keine Klebebänder oder Etiketten auf CDs und verkratzen Sie sie nicht.



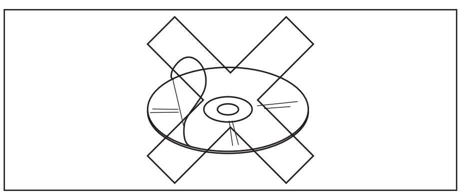
Berühren Sie beim Umgang mit CDs möglichst nicht die Oberfläche, auf der die Daten gespeichert sind; ergreifen Sie die Discs an den Rändern.



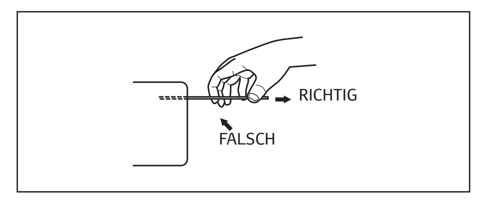
Sie werden eventuell feststellen, dass bei einigen ganz neuen Discs der Rand am Mittelloch oder der Außenrand rau ist. Glätten Sie die rauen Kanten mit der Seite eines Kugelschreibers oder eines ähnlichen Gegenstands. Raue Kanten verhindern das korrekte Einziehen in den CD-Player. Späne von den rauen Kanten können die Wiedergabe beeinträchtigen.



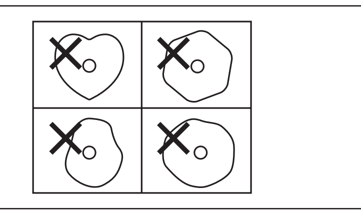
Verwenden Sie keine Zubehör (Stabilisatoren, Schutzsiegel, Laserlinsenreiniger, usw.), die angeboten werden, um den Klang zu 'verbessern' oder CDs zu 'schützen'. Die Veränderung der Dicke oder der Außenmaße, die aus der Verwendung einiger dieser Produkte resultieren kann, verursacht unter Umständen Probleme im CD-Player.



Bringen Sie keine ringförmigen 'Protektoren' oder ähnliche Gegenstände an Discs an. Diese Produkte sind im Handel erhältlich und ihre Hersteller behaupten häufig, dass sie CDs schützen oder die Klangqualität verbessern, unter Umständen schaden sie jedoch mehr als sie nützen. Die häufigsten Probleme sind Schwierigkeiten beim Einlegen/Auswerfen und Probleme bei der Wiedergabe.



Ziehen Sie eine ausgeworfene Disc waagerecht aus dem Schlitz und nicht nach unten.



Spielen Sie keine unrunden Discs ab (z.B. herzförmige oder achteckige Discs), auch nicht mit Adapter. Diese Arten von Discs können den CD-Player beschädigen.

☞ **Hinweis:** Um ein übermäßiges Entladen der Batterie (was dazu führen kann, dass Sie das Fahrzeug nicht mehr starten können) zu vermeiden, lassen Sie das Audiosystem nicht länger eingeschaltet als nötig, wenn der Motor nicht läuft.

Dual Discs

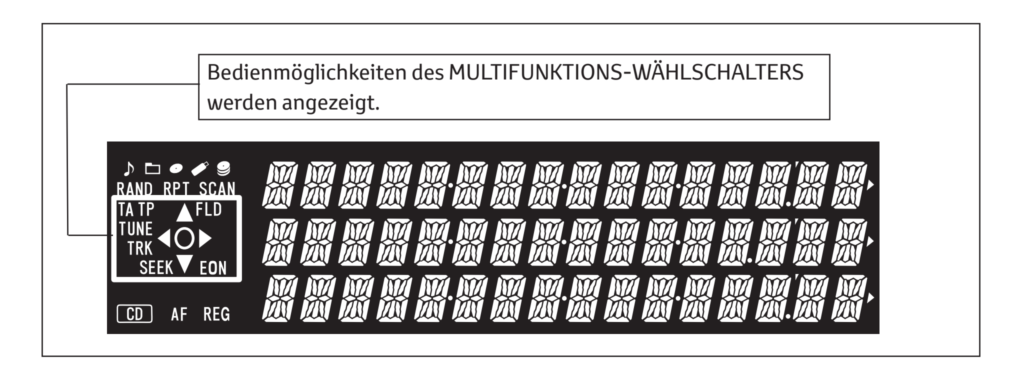
Dual Discs sind zweiseitige Discs, bei denen sich auf der einen Seite eine Audio-CD, auf der anderen Seite eine Video-DVD befindet.

Da die CD-Seite von Dual Discs physikalisch nicht mit dem allgemeinen CD-Standard kompatibel ist, ist ein Abspielen der CD-Seite mit diesem Gerät eventuell nicht möglich.

Häufiges Einlegen und Auswerfen einer Dual Disc kann zu Kratzern auf der Disc führen. Starke Kratzer können zu Wiedergabeproblemen bei diesem Gerät führen. In manchen Fällen kann eine Dual Disc im Disc-Schlitz steckenbleiben und wird nicht ausgeworfen. Um dies zu verhindern, empfehlen wir Ihnen, keine Dual Disc in diesem Gerät zu verwenden.

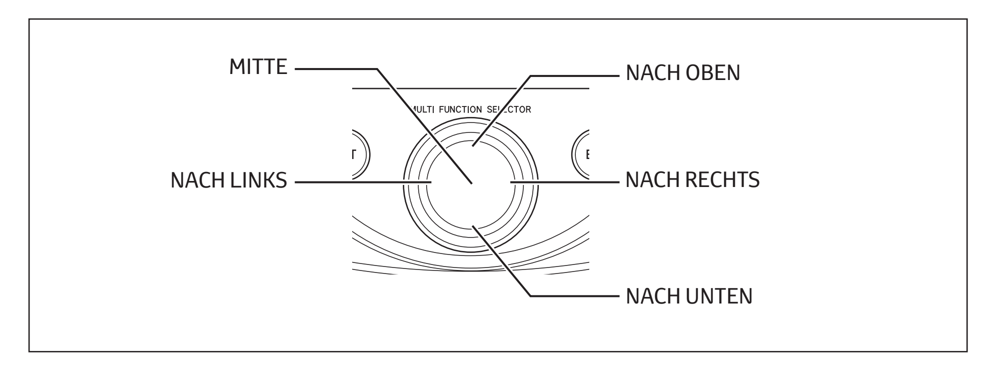
Genauere Informationen über Dual Discs erhalten Sie vom Disc-Hersteller.

Display und Multifunktions-Wählschalter



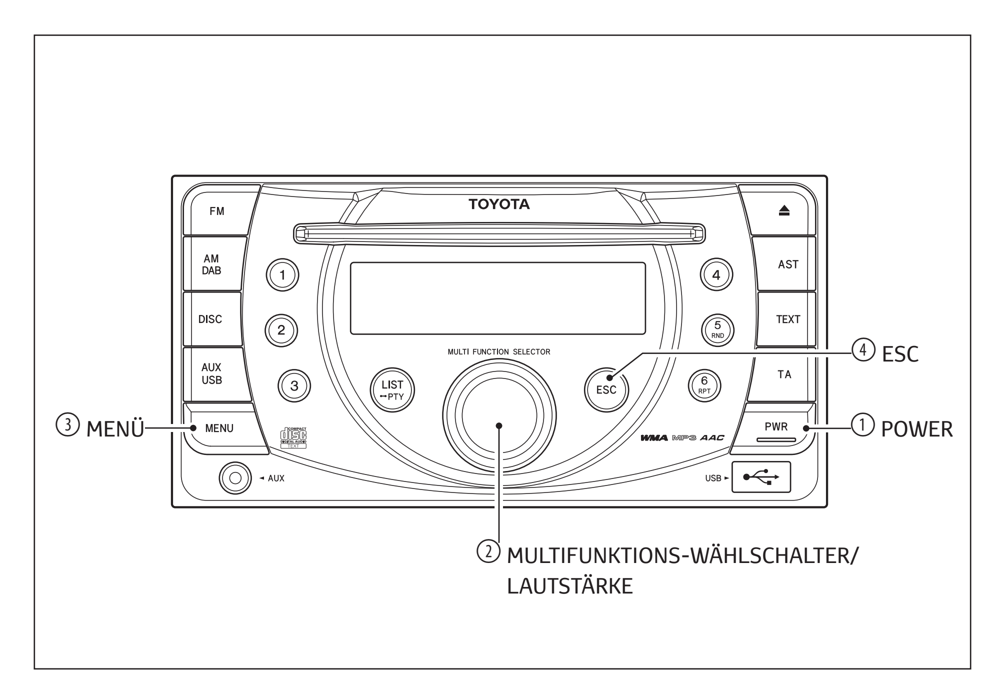
Wichtigste Anzeigen des MULTI FUNCTION SELECTOR (Multifunktions-Wählschalter)
Nachfolgend werden die wichtigsten Anzeigen erläutert, die bei Bedienung des MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTERS erscheinen. Jedes Display zeigt die Bedienschritte an, die jeweils möglich sind.

Der MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTERS kann auf fünf Arten gedrückt werden: nach oben/nach unten/nach rechts/nach links und in der Mitte. Durch Drehen nach rechts oder links wird die Lautstärke eingestellt, ein Menü gewählt oder ein Punkt aus einer Liste gewählt.



TRK ◀ ▶	Sie können den nächsten oder vorherigen Titel auf einer CD oder auf dem iPod wählen, indem Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach rechts/links drücken.
▲FLD TRK ◀ ▶ ▼	Sie können den nächsten oder vorherigen Titel oder Ordner auf einer CD oder in einem USB-Speicher wählen, indem Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach rechts/links drücken.
TUNE ▲ ◀ ▶ SEEK ▼	Sie können eine Radiofrequenz einstellen oder suchen, indem Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach oben/unten/rechts/links drücken.
▲ ◀ ▶ ▼ or ▲ ▼	Sie können eine Einstelloption, usw. wählen, indem Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach oben/unten/rechts/links drücken.
O	Sie können eine Einstelloption, usw. wählen, indem Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER in der Mitte drücken.
▲ ◀O▶ ▼	Sie können eine Liste durchgehen oder den STARTTITEL wählen, indem Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER in der Mitte oder nach oben/unten/rechts/links drücken.

Grundbedienschritte



Ihr Audiosystem ist betriebsbereit, wenn der Zündschalter sich in der Stellung ACC oder ON befindet.

☞ **Hinweis:** Um das Entladen der Batterie zu vermeiden, lassen Sie das Audiosystem nicht länger eingeschaltet als nötig, wenn der Motor nicht läuft.

① **POWER**

Drücken, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

② **MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER/LAUTSTÄRKE**

Drehen Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER, um die Lautstärke zu erhöhen/zu verringern (insgesamt 64 Lautstärkestufen). MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER Bedienung hängt von Audioquelle oder Menü ab (siehe Seite 14).

③ **MENÜ**

Drücken Sie die MENÜ-Taste, um auf AUDIOKONTROLLE umzustellen und Einstellungen zu wählen, wenn sich das Gerät in der Position “ON” befindet.

- **AUDIOKONTROLLE**

Wenn der MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER gedreht wird , wechselt der Einstellpunkt des AUDIOKONTROLL-Menüs in folgender Reihenfolge:
AF (Alternative Frequencies search - Alternativfrequenzsuche) ↔ FADER/BALANCE (Überblendregler/Balance) ↔ BASS (Bässe) ↔ TREBLE (Höhen) ↔ ASL (Automatic Sound Levelizer (Automatische Sound-Anpassung) ↔ SW (Subwoofer) ↔ AUDIO BOOK SPEED (Geschwindigkeit Hörbuch)↔ IPOD DIRECT CONT (iPod Direktkontrolle) ↔ S-RTRV ↔ LIVE MODE (Live-Modus) ↔ FIX EQ

- **Alternativfrequenzsuche**

Die Funktion AF (Alternative Frequencies search - Alternativfrequenzsuche) dient zum Suchen nach anderen Frequenzen im selben Netz wie der gerade eingestellte Sender. Dabei wird der Empfänger automatisch auf eine andere Frequenz in dem Netz eingestellt, das ein stärkeres Signal ausstrahlt, wenn es Probleme mit dem Empfang des derzeit eingestellten Senders gibt oder wenn auf einer anderen Frequenz ein besserer Empfang möglich ist. Detailliertere Informationen über die Einstellung dieser Funktion finden Sie auf den Seiten 21 und 36.

☞ **Hinweis:** Wenn Radio oder DAB die Quelle ist, können Sie die AF-Funktion einstellen.

- **FADER/BALANCE (Überblendregler/Balance)**

Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach oben oder unten, um die Wiedergabebalance zwischen den hinteren und vorderen Lautsprechern einzustellen.
Die Anzeige reicht von R7 bis F7.
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach rechts oder links, um die Wiedergabebalance zwischen den linken und rechten Lautsprechern einzustellen.
Die Anzeige reicht von L7 bis R7.

- **BASS (Bässe)**

Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach oben oder unten, um die Bässe einzustellen. Die Anzeige reicht von –5 bis 5.

- **TREBLE (Höhen)**

Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach oben oder unten, um die Höhen einzustellen. Die Anzeige reicht von –5 bis 5.

- **ASL (Automatische Soundanpassung)**

Beim Fahren ändert sich der Geräuschpegel im Fahrzeug abhängig von der Fahrgeschwindigkeit. Die automatische Soundanpassung (ASL) stellt die Lautstärke abhängig von der Fahrgeschwindigkeit automatisch ein. Wenn der Geräuschpegel zunimmt, kann die Empfindlichkeit (Schwankung von Lautstärkepegel und Lärmpegel) der ASL-Funktion auf eines von drei Leveln eingestellt werden.
Durch Drücken des MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTERS ändert sich die ASL-Einstellung wie folgt:
LOW (Niedrig) → MID (Mittel) → HIGH (Hoch)→ OFF (Aus)
Wenn das Audiosystem nicht an das Kabel des Fahrgeschwindigkeitssensors angeschlossen ist, ist die ASL-Funktion abgeschaltet.

- **SW**

Die Subwoofer-Ausgangsphase kann zwischen normal und umgekehrt umgeschaltet werden, indem man den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER drückt. Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach oben oder unten, um den Ausgangspegel

des Subwoofers einzustellen. Bei jedem Drücken des MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTERS nach oben oder unten erhöht oder verringert sich der Subwoofer-Pegel, +6 bis –24 erscheint, während der Pegel erhöht oder verringert wird.

- Ausgangspegel und Ausgangsphase des Subwoofers können nur eingestellt werden, wenn “SUBWOOFER CONT” (Subwoofer-Kontrolle) im SETUP-MENÜ eingeschaltet ist. Wenn “SUBWOOFER CONT” (Subwoofer-Kontrolle) abgeschaltet ist, können Ausgangspegel und Ausgangsphase nicht eingestellt werden (siehe Seite 41).

- **AUDIO BOOK SPEED (Geschwindigkeit Hörbuch)**

Sie können die Hörbuch-Wiedergabegeschwindigkeit des iPod ändern.
Durch wiederholtes Drücken des MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTERS wird die Einstellung in folgender Reihenfolge geändert:
FASTER (Schneller) → SLOWER (Langsamer) → NORMAL

- Die HÖRBUCH-WIEDERGABE-GESCHWINDIGKEIT erscheint im iPod-Modus.
- Wenn IPOD DIRECT CONT (iPod Direktkontrolle) eingeschaltet ist, kann die Geschwindigkeit nicht geändert werden.

- **iPOD DIRECT CONT (iPod Direktkontrolle)**

Ein Menü zum Aktivieren und Deaktivieren der iPod Direktkontrolle. Wenn Sie ON wählen, können Sie die iPod Funktionen auf dem iPod selbst bedienen. Wenn Sie OFF wählen, können Sie die iPod Funktionen von diesem Gerät aus steuern.

Durch Drücken des MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTERS wird die Einstellung in folgender Reihenfolge geändert:
OFF (aus) → ON (ein)

☞ **Hinweis:** Wenn ein iPod die Quelle ist, können Sie die iPod Direktkontrolle aktivieren.
iPod (5. Generation) und iPod nano (1. Generation) unterstützen die iPod Direktkontrolle nicht.

- **S-RTRV**

Die S-RTRV (Sound Retriever) Funktion sorgt für Breite, Tiefe und Qualität des Klangs bei der Wiedergabe von MP3-/WMA-/AAC-Dateien und vermittelt dem Hörer einen lebendigen Eindruck.
Durch wiederholtes Drücken des MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTERS wird die Einstellung in folgender Reihenfolge geändert:
MODE1 (Modus 1)→ MODE2 (Modus 2)→ OFF (Aus)
MODUS1: Effektiv bei Audiomedien mit geringer Kompression.
MODUS2: Effektiv bei Audiomedien mit hoher Kompression.

- **LIVE MODE (Live-Modus)**

Der LIVE-MODUS kann ein- und ausgeschaltet werden.
Durch Drücken des MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTERS wird die Einstellung in folgender Reihenfolge geändert:
OFF (Aus) → ON (Ein)

- **FIX EQ MODE (FIX-EQ-Modus)**
Die Equalizer-Kurve kann an den Fahrzeugtyp angepasst werden, in den das Audiosystem eingebaut ist.
Durch wiederholtes Drücken des MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTERS wird die Einstellung in folgender Reihenfolge geändert:
OFF (Aus) → COMPACT (Kompakt) → SEDAN (Limousine) → MINIVAN (Minivan)

☞ **Hinweis:** Die S-RTRV Funktion kann nur gewählt werden, wenn CDs und MP3-/WMA-/AAC-Dateien von Disc, iPod, portablem USB-Audioplayer/USB-Speicher wiedergegeben werden.
Die S-RTRV Funktion unterstützt keine externen komprimierten Audiomedien.
Die Werte der BASS- und der HÖHEN-Funktion können für jeden Modus eingestellt werden (AM, FM, CD/MP3/WMA/AAC, iPod/portabler USB-Audioplayer/USB-Speicher, AUX). Wenn Sie den Modus wechseln, ändern sich die Einstellungen der BASS- und HÖHEN-Werte für den ausgewählten Modus.
Die ASL Funktion steht nur zur Verfügung, wenn das Fahrzeug fährt.

④ **ESC (Escape)**
Drücken Sie die ESC-Taste, um das AUDIOKONTROLL-Menü und das SETUP-Menü zu verlassen.
Drücken Sie die ESC-Taste, um eine Liste zu schließen, die durch Drücken der LISTE-Taste aufgerufen wurde.

RADIO hören

⑤ PRESET1-6

① UKW

② AM•DAB

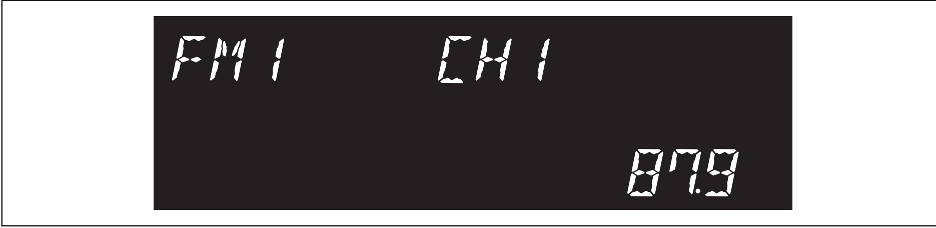
⑧ AST

⑦ TEXT

⑥ TA

③ LISTE

④ MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER



① **UKW**
Umschalten zwischen den Modi FM1, FM2 und FM3.

② **AM•DAB**
Umschalten zwischen den Modi AM (MW) und DAB (optional).

③ **LISTE**
Drücken, um die Liste der in PRESET 1-6 gespeicherten Sender aufzurufen.
Wählen Sie mit dem MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER einen Sender aus der Liste.

Wenn Sie die LISTE-Taste drücken und halten, während FM (UKW) aktiv ist, wechselt das Radio in den Programmtyp-Auswahlmodus. Drehen Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER im Programmtyp-Auswahlmodus im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn oder drücken Sie ihn nach oben oder nach unten, um zwischen den möglichen Optionen zu wählen.
NEWS (Nachrichten) → SPORTS (Sport) → TALK (Wortbeiträge) → POP → CLASSICS (Klassik)

④ **MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER**

• **AUSWAHLLISTE**
Drehen Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn oder drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach oben oder unten, um einen Sender auszuwählen. Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER, um den Sender einzustellen. Wenn Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER in der Mitte drücken und halten, bis Sie einen Piepton hören, wird der zurzeit eingestellte Sender als Preset-Kanal in der Preset-Kanalliste gespeichert.

• **Auswahl des Programmtyps**
Drehen Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn oder drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach oben oder unten, um ein Genre auszuwählen.
Suchen Sie nach Sendern, die dem angezeigten Genre entsprechen, indem Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach rechts und links drücken, während ein bestimmtes Genre angezeigt wird.

☞ **Hinweis:** Die PTY-Funktion hängt ausschließlich vom jeweiligen Sender ab.

• **SENDEREINSTELLUNG <AUFWÄRTS>**
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach rechts, um manuell (jeweils ein Schritt) den Sender mit der nächsthöheren Frequenz einzustellen.
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach rechts und halten Sie ihn, um schnell eine höhere Frequenz zu suchen.
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach oben, um den nächsthöheren Sender zu wählen.

• **SENDEREINSTELLUNG <ABWÄRTS>**
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach links, um manuell (jeweils ein Schritt) den Sender mit der nächstniedrigeren Frequenz einzustellen.
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach links und halten Sie ihn, um schnell eine niedrigere Frequenz zu suchen.
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach unten, um den nächstniedrigeren Sender zu wählen.

⑤ **PRESET 1-6**
Drücken, um zuvor gespeicherte Sender (Preset-Kanäle) abzurufen.
Drücken und halten, bis Sie einen Piepton hören, dann wird der zurzeit eingestellte Sender als Preset-Kanal gespeichert.

☞ **Hinweis:** Sie können bis zu 6 Sender je Frequenzband speichern.

⑥ **TA**
Die TA-Funktion (Traffic Announcement Standby - Verkehrsdurchsagen-Bereitschaft) überträgt automatisch Verkehrsdurchsagen, unabhängig davon, welche Quelle (Tuner) Sie hören.
Die TA-Funktion kann entweder für einen TP-Sender (einen Sender, der Verkehrsinformationen überträgt) oder einen EON-TP-Sender (einen Sender, der Informationen mehrerer TP-Sender übermittelt) aktiviert werden.
Bei jedem Drücken der TA-Taste (wenn UKW eingestellt ist) erfolgt der nachfolgend gezeigte Wechsel:
OFF (Aus) → TP ON (TP ein) → TA ON (TA ein)
Mit Ausnahme des Tuners kann TA zwischen ON und OFF gewechselt werden.
Wenn TA aktiv ist, leuchtet die TA-Anzeige, wenn TP-Daten empfangen werden; werden keine TP-Daten empfangen, blinkt die TA-Anzeige.

Wenn TP aktiv ist, leuchtet die TP-Anzeige, wenn TP-Daten empfangen werden; werden keine TP-Daten empfangen, blinkt die TP-Anzeige. Wenn eine Unterbrechung der Programmierung für EON (enhanced other networks - höherwertige andere Netze) vorliegt, leuchtet die EON-Anzeige.

⑦ **TEXT**

Die Programmtyp-Anzeige wechselt bei jedem Drücken der TEXT-Taste zwischen ON und OFF.

⑧ **AST**

Wenn Sie diese Taste drücken, werden die Sender innerhalb des aktuell eingestellten Frequenzbandes mit starken Signalen in der Reihenfolge niedrigste Frequenz bis höchste Frequenz in den Preset-Speicher 1-6 aufgenommen.

- **PTY-Alarm**

PTY-Alarm ist ein spezieller PTY-Code für Durchsagen in Notfällen wie Naturkatastrophen. Wenn der Tuner einen Alarmcode empfängt, erscheint ALARM auf dem Display und die Lautstärke passt sich an die TA-Lautstärke an. Wenn der Sender die Notfalldurchsage nicht mehr ausstrahlt, kehrt das System zur vorherigen Quelle zurück.

- **AF einrichten**

AF kann mit Hilfe der AUDIOKONTROLLE eingerichtet werden. Informationen über das Aufrufen des AF-Einrichtungs-bildschirms finden Sie auf Seite 16.
Wenn Sie FM (UKW) eingestellt haben, erfolgt bei jedem Drücken in die Mitte desMULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTERS folgende Umschaltung:
AF ON/REG OFF (AF ein/REG aus) → AF ON/REG ON (AF ein/REG ein)→ AF OFF/ REG OFF (AF aus/REG aus)

Wenn der Status ON (ein) ist, schaltet sich die Anzeigeleuchte ein.

Wiedergabe einer CD

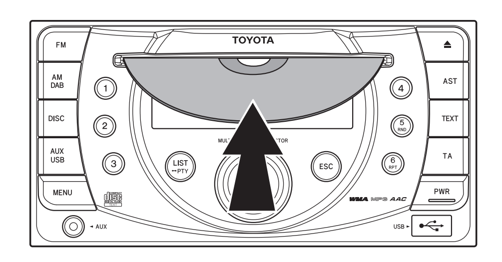
① DISC
② AUSWERFEN
③ LISTE
④ MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER
⑤ Zufall
⑥ Wieder-holen
⑦ TEXT



☞ **Hinweis:** Wenn eine CD abgespielt wird, die keine Textinformationen enthält, erscheint kein Titelname.

☞ **Hinweis:** Den CD-Player auf keinen Fall zerlegen oder ölen. Keine anderen Gegenstände als Compact Discs in den Schlitz schieben.
Sie können eine 8 cm Disc ohne Verwendung eines Adapters einlegen. Auf keinen Fall einen Adapter verwenden.

Eine CD in den CD-Schlitz einlegen.



① **DISC**
Wechselt in den CD-Modus. (Erfolgt nur, wenn eine Disc eingelegt ist.)

② **▲ (AUSWERFEN)**
Drücken, um die Disc auszuwerfen.

③ **LISTE**
Drücken, um eine CD-Liste aufzurufen. Wählen Sie mit dem Multifunktions-Wählschalter einen Titel aus der Liste.

④ **MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER**

• **AUSWAHLLISTE**
Drehen Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn oder drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach oben oder unten, um den gewünschten Titel auszuwählen. Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER in der Mitte oder nach rechts, um die Wiedergabe zu starten.
— wenn eine CD abgespielt wird, die keine Textinformationen enthält, erscheint keine CD-Liste.

• **TITEL <AUFWÄRTS>**
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach rechts, um zum nächsten Titel weiterzugehen.
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach rechts und halten Sie ihn gedrückt, bis Sie einen Piepton hören, der Titel wird dann im Schnelldurchgang wiedergegeben. (Ton ist zu hören.)

• **TITEL <ABWÄRTS>**
Wenn Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach links drücken, gelangen Sie zum Anfang des gerade abgespielten Titels. Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER ein weiteres Mal nach links, um zum vorherigen Titel zurückzukehren.
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach links und halten Sie ihn gedrückt, bis Sie einen Piepton hören, die Wiedergabe des Titels wird dann umgekehrt. (Ton ist zu hören.)

⑤ **PRESET 5 (Zufallswiedergabe)**
Wenn Sie diese Taste drücken, erscheint RAND im Display und die Titel auf der Disc werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben. Zum Abbrechen erneut drücken.

⑥ **PRESET 6 (Wiederholen)**
Wenn Sie diese Taste drücken, erscheint ♪RPT im Display und der gerade abgespielte Titel wird erneut wiedergegeben. Zum Abbrechen erneut drücken.

⑦ **TEXT**
Drücken, dann ändern sich die Anzeigen wie folgt (nur TEXT CD):

Nach oben: Track Artist Name (Name des Interpreten)
Nach unten: Track Title (Titel)

→ **Track Title (Titel) / ELAPSED TIME (Abgelaufene Zeit)** → **Disc Title (Disc-Titel) / Track Title (Titel)**

Wenn ▶ erscheint, während Sie drücken und halten, bis Sie einen Piepton hören, wechselt die Anzeige zur nächsten Seite. Maximal 2 Seiten (32 Zeichen) können angezeigt werden.

Vorsicht:
CD-Spieler arbeiten mit unsichtbaren Laserstrahlen, die außerhalb des Gerätes zu gefährlicher Strahlungsexposition führen können. Betreiben Sie den Player unbedingt vorschriftsgemäß.

Wiedergabe von MP3/WMA/AAC DISC und portablem USB-Audioplayer/ USB-Speicher

① DISC
② AUX•USB
③ LISTE
④ MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER
⑤ Zufall
⑥ Wieder-holen
⑦ TEXT



① **DISC**
② **AUX•USB**
③ **LISTE**

Drücken, um eine MP3/WMA/AAC Liste anzuzeigen.
Wählen Sie mit dem MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER einen Punkt aus der Liste.

④ **MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER**

- **AUSWAHLLISTE**

Drehen Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn oder drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach oben/unten, um eine Datei oder einen Ordner auszuwählen.

Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER in der Mitte oder nach rechts, um die ausgewählte Datei oder den ausgewählten Ordner wiederzugeben.
Wählen Sie mit dem MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER einen Punkt aus der Liste. (Wenn ein Ordner ausgewählt wurde, wird der erste Titel im Ordner wiedergegeben.)
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach rechts, um den Ordner auszuwählen oder drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach links, um zum vorherigen Ordner zurückzukehren.
Die MP3/WMA/AAC Liste erscheint, wenn der oberste Ordner im Root-Ordner oder der Datei- oder Ordnername gewählt wird.

- **TITEL <AUFWÄRTS>**

Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach rechts, um zur nächsten Datei weiterzugehen.
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach rechts und halten Sie ihn gedrückt, bis Sie einen Piepton hören, die Datei wird dann im Schnelldurchgang wiedergegeben.
(Kein Ton ist zu hören.)

- **TITEL <ABWÄRTS>**

Wenn Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach links drücken, gelangen Sie zum Anfang der gerade abgespielten Datei. Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER ein weiteres Mal nach links, um zur vorherigen Datei zurückzukehren.
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach links und halten Sie ihn gedrückt, bis Sie einen Piepton hören, die Wiedergabe der Datei wird umgekehrt.
(Kein Ton ist zu hören.)

- **ORDNER <AUFWÄRTS>**

Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach oben, um den nächsten Ordner zu wählen.

- **ORDNER <ABWÄRTS>**

Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach unten, um zum vorherigen Ordner zurückzukehren.
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach unten und halten Sie ihn gedrückt, bis Sie einen Piepton hören, um zur AUSGANGSPOSITION zurückzukehren.
AUSGANGSPOSITION bedeutet, zur ersten Datei im ersten Ordner der gerade abgespielten CD zurückzukehren.

⑤ **PRESET 5 (Zufallswiedergabe)**

Wenn Sie diese Taste drücken, erscheint RAND im Display und die Dateien im Ordner werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben. Zum Abbrechen erneut drücken.
Wenn Sie diese Taste drücken und halten, bis Sie einen Piepton hören, wird RAND im Display angezeigt und die Wiedergabe aller Dateien in allen Ordnern auf der Disc erfolgt in zufälliger Reihenfolge. Zum Abbrechen erneut drücken.

⑥ **PRESET 6 (Wiederholen)**

Wenn Sie diese Taste drücken, erscheint ♪RPT im Display und die gerade abgespielte Datei wird erneut wiedergegeben. Zum Abbrechen erneut drücken.
Wenn Sie diese Taste drücken und halten, bis Sie einen Piepton hören, erscheint RPT im Display und die Wiedergabe des gerade abgespielten Ordners wird wiederholt.
Zum Abbrechen erneut drücken.

⑦ **TEXT**

Drücken, dann ändern sich die Anzeigen wie folgt:

Nach oben: Artist Name (Name des Interpreten)
Nach unten: Track Title (Titel)

→	**Track Title (Titel)** **ELAPSED TIME (Abgelaufene Zeit)**	→	**Folder Name (Name des Ordners)** **File Name (Dateiname)**

Wenn ▶ erscheint, während Sie drücken und halten, bis Sie einen Piepton hören, wechselt die Anzeige zur nächsten Seite. Maximal 2 Seiten (32 Zeichen) können angezeigt werden.

☞ **Hinweis:** Bei Wiedergabe einer Disc, die mit dem Multi-Session-System aufgezeichnet wurde, wird nur die erste Session wiedergegeben. Wenn die erste Session sowohl MP3-, WMA- und AAC-Dateien als auch Musikdaten (CD-DA) enthält, gibt dieses Gerät nur die Musikdaten wieder (siehe Seite 44).

Benutzung des iPod

Über iPod-Einstellungen

— die Bedienschritte können je nach Software-Version des iPod variieren
— die mit dem iPod vorgenommene Equalizer-Einstellung wird nicht übernommen
— die Shuffle-Funktion des iPod erfolgt auf diesem Gerät als Zufallswiedergabe.



Vorsicht:
Speichern Sie die Daten auf einem anderen Medium, um Datenverlust zu vermeiden, wenn der iPod mit diesem Gerät verwendet wird.
Setzen Sie den iPod nicht direkter Sonneneinstrahlung aus, wenn er nicht benutzt wird. Längere direkte Sonneneinstrahlung kann aufgrund der entstehenden hohen Temperaturen zu einer Fehlfunktion des iPod führen.
Setzen Sie den iPod nicht hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
Fixieren Sie den iPod sicher, wenn er mit diesem Gerät verwendet wird.
Lassen Sie den iPod nicht auf den Boden fallen, wo er unter dem Brems- oder Gaspedal eingeklemmt werden könnte.

Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres iPod.

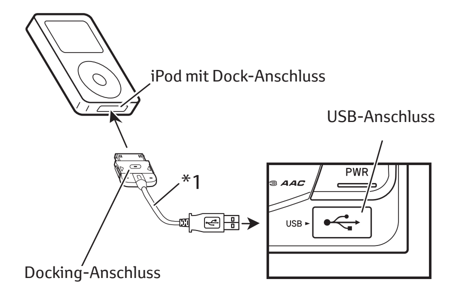
Über die iPod Software-Version
Folgende iPod Software-Versionen können mit diesem Gerät verwendet werden (Funktion ab Juni 2009 überprüft):

iPod (5. Generation)	Ver.: 1.3
iPod classic (1. Generation)	Ver.: 1.1.2
iPod classic (2. Generation)	Ver.: 2.0.1
iPod nano (1. Generation)	Ver.: 1.3.1
iPod nano (2. Generation)	Ver.: 1.1.3
iPod nano (3. Generation)	Ver.: 1.1.2
iPod nano (4. Generation)	Ver.: 1.0.3
iPod touch (1. Generation)	Ver.: 2.2.1
iPod touch (2. Generation)	Ver.: 2.2.1
iPhone 3G	Ver.: 2.0

Hinweis: Für die Funktion des iPod und zukünftiger aktualisierter Versionen der iPod Software wird keinerlei Garantie übernommen.

Anschließen des iPod

USB-Stecker anschließen
Schließen Sie den iPod, wie in der Abbildung unten gezeigt, mit einem USB-Kabel an.



Entfernen Sie beim Anschließen des iPod das eventuell vorhandene Kopfhörerkabel aus dem iPod.

*1 Die Verwendung eines USB-Kabels, das dem USB 2.0 Standard entspricht, wird empfohlen.

Sobald der iPod angeschlossen wird, wird die Stromversorgung automatisch eingeschaltet.
Während der iPod an dieses Gerät angeschlossen ist, erscheint TOYOTA (oder ✓ (Häkchen)) auf dem iPod.

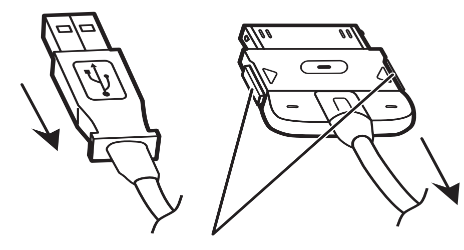
— wenn der Zündschalter auf ACC oder ON gedreht wird, wird die Batterie des iPod geladen, solange der iPod an dieses Gerät angeschlossen ist
— während der iPod an dieses Gerät angeschlossen ist, kann der iPod selbst nicht ein- oder ausgeschaltet werden
— wenn der iPod an dieses Gerät angeschlossen ist, wird er etwa zwei Minuten, nachdem der Zündschalter auf OFF gedreht wurde, abgeschaltet.

☞ **Hinweis:** Die meisten Probleme bei der Benutzung Ihres iPod mit dem Toyota Audiosystem lassen sich lösen, indem Sie Ihren iPod vom iPod-Anschluss des Fahrzeugs trennen und ein Reset durchführen.
Anweisungen zum Reset Ihres iPod finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres iPod.

☞ **Hinweis:** Zum festen Anschließen einschieben, bis sie ein Klicken hören. Wenn sich der iPod nicht problemlos einschieben lässt, stimmt eventuell die Richtung nicht, schieben Sie ihn daher nicht gewaltsam ein, da es sonst zu Beschädigungen kommen könnte. Schließen Sie den Dock Connector direkt an den iPod mit Dock Connector-Anschluss an. Schließen Sie ihn nicht über das iPod Dock oder eine andere Verbindung an.
Wenn der iPod an dieses Gerät angeschlossen ist, erfolgt die Wiedergabe auch über den Kopfhörer des iPod. Benutzen Sie ihn ohne den Kopfhörer.
Wenn der iPod nicht mit dem Toyota Audiosystem funktioniert, trennen Sie den Stecker vom iPod und schließen Sie ihn erneut an.
Um ein Reset des iPod durchzuführen, trennen Sie den Stecker vom iPod und schließen Sie ihn dann wieder an den iPod an, wenn der Bedienbildschirm erscheint.

Entfernen des iPod

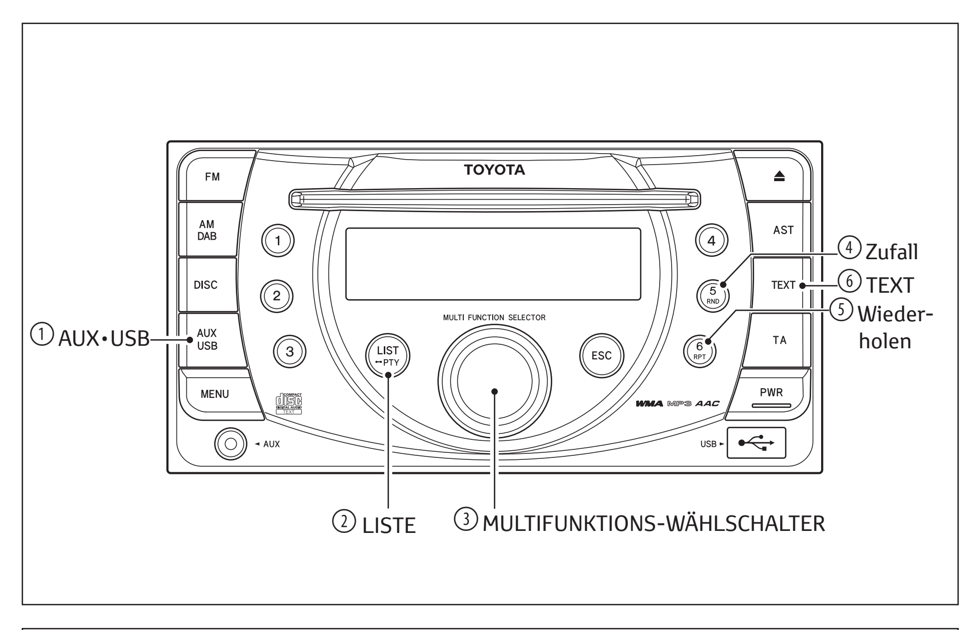
USB-Stecker entfernen
Beispiel



Ergreifen Sie beim Entfernen des iPod-Steckers den Stecker fest und ziehen Sie ihn auf sich zu.

Wenn der iPod von diesem Gerät entfernt wird, erscheint nach einigen Sekunden das iPod Hauptmenü im Display des iPod.

Musik mit dem iPod hören





① **AUX•USB**

Drücken Sie die Taste so oft, bis als Quelle iPod erscheint.

☞ **Hinweis:** Wenn kein iPod angeschlossen ist, wird nicht auf iPod umgeschaltet, auch wenn Sie die AUX•USB Taste drücken.

② **LISTE**

Drücken Sie die LISTE-Taste, um die Kategorienliste aufzurufen (Wiedergabeliste ist die erste angezeigte Kategorie). Benutzen Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER zum Ändern oder Auswählen der Kategorie.

③ **MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER**

• **AUSWAHLLISTE**

Durch Drehen des MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTERS bei angezeigter Liste werden die Kategorien in folgender Reihenfolge gewechselt. Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER in der Mitte oder nach rechts, um dies abzuschließen.
Playlist (Wiedergabeliste)→ Artists (Interpreten) → Albums (Alben) → Songs (Titelnamen)→ Podcasts → GENRES → Composers (Komponisten) → Audio Book (Hörbuch)

Drehen Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER, um einen Punkt aus der gewählten Kategorie auszuwählen und drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER in der Mitte oder nach rechts, um den Schritt abzuschließen.

- **TITEL <AUFWÄRTS>, KAPITEL <AUFWÄRTS>**

Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach rechts, um zum nächsten Titel oder zum nächsten Kapitel zu springen.
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach rechts und halten Sie ihn gedrückt, bis Sie einen Piepton hören, der Titel wird dann im Schnelldurchgang wiedergegeben. (Ton ist zu hören.)

- **TITEL <ABWÄRTS>, KAPITEL <ABWÄRTS>**

Wenn Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach links drücken, gelangen Sie zum Anfang des gerade abgespielten Titels oder zum vorherigen Kapitel.
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER ein weiteres Mal nach links, um zum vorherigen Titel oder Kapitel zurückzukehren.
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach links und halten Sie ihn gedrückt, bis Sie einen Piepton hören, die Wiedergabe des Titels wird dann umgekehrt. (Ton ist zu hören.)

④ **PRESET 5 (Zufallswiedergabe)**
Wenn Sie diese Taste drücken, erscheint RAND im Display und die Titel auf dem iPod werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
Durch wiederholtes Drücken von PRESET 5 wird zwischen Zufallswiedergabe und Aus gewechselt.

Die Zufallswiedergabe wechselt wie folgt:
Zufallswiedergabe Titel →
Zufallswiedergabe Album → Aus
Drücken und halten Sie PRESET 5 für eine vollständige Zufallswiedergabe.

⑤ **PRESET 6 (Wiederholen)**
Wenn Sie diese Taste drücken, erscheint ♪RPT im Display und der gerade abgespielte Titel wird erneut wiedergegeben. Zum Abbrechen erneut drücken.

⑥ **TEXT**
Die auf dem iPod erfassten Textinformationen können angezeigt werden.
Bis zu 16 Zeichen können gleichzeitig angezeigt werden.
Drücken, dann ändern sich die Anzeigen wie folgt:

Nach oben: Artist Name (Name des Interpreten)
Nach unten: Song Title (Titelname)

→	**Song Title (Titelname)** **ELAPSED TIME (Abgelaufene Zeit)**	→	**Album Title (Albumtitel)** **Song Title (Titelname)**

Wenn ▶ erscheint, während Sie drücken und halten, bis Sie einen Piepton hören, wechselt die Anzeige zur nächsten Seite. Maximal 2 Seiten (32 Zeichen) können angezeigt werden.

☞ **Hinweis:** Sie können nicht gleichzeitig die Bedienung am iPod vornehmen. Eventuell hören Sie ein Geräusch, wenn Sie den iPod während der Wiedergabe vom Gerät trennen.
Die SCAN-Funktion ist nicht verfügbar, wenn der iPod benutzt wird.

ABC-SUCHE auf einem iPod

Sie können anhand des ersten Zeichens (nur alphanumerische Zeichen) nach einem Punkt in der Liste suchen, die auf dem iPod angezeigt wird (nur alphanumerische Zeichen).

1. Drücken Sie die LISTE-Taste. Wählen Sie, während die Liste angezeigt wird, eine Kategorie und drücken Sie die LISTE-Taste erneut.
   Die ABC-SUCHE wird aktiviert.



2. Drehen Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER oder drücken Sie Ihn nach oben oder unten, um einen Buchstaben oder eine Ziffer auszuwählen. Wählen Sie zum Beispiel “B”.



3. Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER.
   Die Suche beginnt und der erste Eintrag in der Liste, der mit “B” beginnt, erscheint.



   Enthält die Liste keine Einträge, die mit dem ausgewählten Zeichen beginnen, erscheint [NOT FOUND] (nicht gefunden) und die ABC-SUCHE wird beendet.

4. Drehen Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER, um den gewünschten Titel auszuwählen.
   Gehen Sie die Liste nach unten durch.



5. Wenn der Titel, den Sie hören möchten, in der Mitte des Displays erscheint, drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER in der Mitte oder nach rechts. Der ausgewählte Titel wird wiedergegeben.

Zum Abrechen der ABC-SUCHE drücken Sie die LISTE-Taste.

Benutzung von portablem USB-Audioplayer/USB-Speicher

— informationen über Einschränkungen von portablen USB-Audioplayern/USB-Speichern finden Sie auf Seite 47 “Kompatibilität von portablen USB-Audioplayern/USB-Speicher”
— informationen über Einschränkungen von Ordnern im portablen USB-Audioplayer/USB-Speicher finden Sie auf Seite 46 “Über Ordner und MP3-/WMA-/AAC-Dateien”.

Anschließen des portablen USB-Audioplayers/USB-Speichers an den USB-Anschluss

— schließen Sie den portablen USB-Audioplayer/USB-Speicher an den USB-Anschluss an
— Anweisungen zum Anschließen und Trennen des iPod finden Sie auf Seite 27 “Anschließen des iPod” und Seite 28 “Entfernen des iPod”
— um mögliche Gefahren während der Fahrt zu vermeiden, wird empfohlen, bei Benutzung eines USB-Geräts ein USB-Kabel zu verwenden.

Wiedergabe mit portablem USB-Audioplayer/ USB-Speicher

① AUX•USB



① **AUX•USB**
Drücken Sie die Taste so oft, bis als Quelle portabler USB-Audioplayer/USB-Speicher erscheint.

Informationen über die Wiedergabe nach dem Umschalten der Quelle auf USB finden Sie auf Seite 24 “Wiedergabe von MP3/WMA/AAC DISC und portablem USB-Audioplayer/USB-Speicher”.

Wiedergaben von DAB (optional)

④ PRESET 1-6

① AM•DAB

⑤ AST

⑥ TEXT

② LISTE

③ MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER

FM
AM DAB
DISC
AUX USB
MENU
TOYOTA
MULTI FUNCTION SELECTOR
LIST ↔PTY
ESC
AST
TEXT
TA
PWR
AUX
USB



① **AM•DAB**

Umschalten zwischen den Modi AM (MW) und DAB.

Hinweis: Für den Empfang von DAB-Kanälen ist ein optionaler DAB-Kit erforderlich. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler.

② **LISTE**

Drücken, um den Modus Preset-Kanalliste auszuwählen.
Wählen Sie mit dem MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER einen Kanal aus der Liste.
Drücken Sie und halten Sie die LISTE-Taste, um den Programmtyp-Auswahlmodus zu aktivieren.

③ MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER

- **AUSWAHLLISTE**

Drehen Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn oder drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach oben oder unten, um den gewünschten Kanal auszuwählen. Der Empfang wird eingeleitet, indem man den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER in der Mitte oder nach rechts drückt. Wenn Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER in der Mitte drücken und halten oder nach rechts drücken, bis Sie einen Piepton hören, wird der zurzeit eingestellte Sender als Preset-Kanal in der Preset-Kanalliste gespeichert.

- **Auswahl des Programmtyps**

Drehen Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn oder drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach oben oder unten, um ein Genre auszuwählen.
Suchen Sie nach Sendern, die dem angezeigten Genre entsprechen, indem Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach rechts und links drücken, während ein bestimmtes Genre angezeigt wird.

☞ **Hinweis:** Die PTY-Funktion hängt ausschließlich vom jeweiligen Sender ab.

- **TIME SHIFT**

Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER in der Mitte und halten Sie ihn gedrückt, um den Time-Shift-Modus zu aktivieren. Drücken Sie im Time-Shift-Mode die Taste nach rechts, um schnell vorzuspulen; zum Rückspulen drücken Sie die Taste nach links. Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER in der Mitte und halten Sie ihn gedrückt, um den Time-Shift-Modus zu beenden.

- **SENDEREINSTELLUNG <AUFWÄRTS>**

Manuelle Sendereinstellung:
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach oben, um manuell (jeweils ein Schritt) den Sender mit der nächsthöheren Frequenz einzustellen.
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach oben und halten Sie ihn gedrückt, um schnell eine höhere Frequenz zu suchen.
Automatische Sendereinstellung:
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach rechts oder nach oben, um den nächsthöheren Sender zu wählen.

- **SENDEREINSTELLUNG <ABWÄRTS>**

Manuelle Sendereinstellung:
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach unten, um manuell (jeweils ein Schritt) den Sender mit der nächstniedrigeren Frequenz einzustellen.
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach unten und halten Sie ihn gedrückt, um schnell eine niedrigere Frequenz zu suchen.
Automatische Sendereinstellung:
Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach links oder nach unten, um den nächstniedrigeren Sender zu wählen.

④ PRESET 1-6

Drücken, um zuvor gespeicherte Sender (Preset-Kanäle) abzurufen.
Drücken und halten, bis Sie einen Piepton hören, dann wird der zurzeit empfangene Sender als Preset-Kanal gespeichert.

☞ **Hinweis:** Sie können bis zu 6 Sender im DAB-Band speichern.

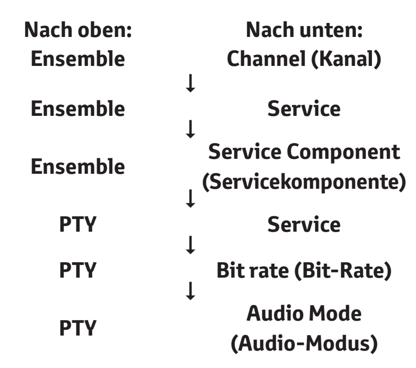
⑤ AST

Drücken Sie diese Taste, um zwischen manueller und automatischer Sendereinstellung zu wechseln. Sie können den empfangenen Sender aktualisieren, indem Sie die Taste weiter drücken.

☞ **Hinweis:** Sie können den empfangenen Sender aktualisieren, wenn Sie im automatischen Sendereinstellmodus sind.

⑥ TEXT

Wenn Sie diese Taste drücken, wechselt die Anzeige im Display wie folgt:



☞ **Hinweis:** Über das Display
Maximal 16 alphanumerische Zeichen können angezeigt werden.
(Einige Informationen werden nicht vollständig angezeigt.)

- **AF einrichten**

AF kann mit Hilfe der AUDIOKONTROLLE eingerichtet werden. Informationen über das Aufrufen des AF-Einrichtungsbildschirms finden Sie auf Seite 16.
Wenn Sie ein DAB-Signal empfangen, erfolgt bei jedem Drücken in die Mitte desMULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTERS die Umschaltung zwischen Ein und Aus: Wenn der Status ON (ein) ist, schaltet sich die Anzeigeleuchte ein.

Verwendung von AUX

① AUX•USB

② AUX-Eingang



Wenn Sie einen Miniklinkenstecker an den AUX-Adapter anschließen, können Sie über das Lautsprechersystem des Fahrzeugs Musik von einem portablen Audiogerät wiedergeben.

① **AUX•USB**
Wechselt in den AUX-Modus.



Vorsicht:
Wenn Sie ein portables Audiogerät an die Steckdose oder den Zigarettenanzünder anschließen, kann es bei der Wiedergabe zu Störgeräuschen kommen.
Wenn dies geschieht, benutzen Sie die Stromversorgungsquelle des portablen Audiogeräts.

② AUX-Eingang

☞ **Hinweis:** Mini-Stecker mit mehr als 13 mm Durchmesser können nicht an den AUX-Eingang angeschlossen werden.

☞ **Hinweis:** Wenn der Mini-Stecker eines handelsüblichen Kabels eines portablen Audiogeräts oder einer anderen Komponente nicht an den AUX-Eingang vorne an diesem Audiosystem angeschlossen wird, erfolgt kein Wechsel in den AUX-Modus, auch wenn Sie die AUX•USB Taste drücken.
Der Lautstärkepegel ist bei der Wiedergabe einer Komponente, die mittels eines Mini-Steckers angeschlossen wird, anders als beim Betrieb des eingebauten CD-Players oder Radios und muss deshalb entsprechend eingestellt werden.

Ändern der Startmeldung

PRESET 1-3

MENÜ

POWER



Wenn das Hauptgerät nach dem Drücken der Power-Taste eingeschaltet wird, erscheint, wenn der Schlüssel von der ACC-Position in die OFF-Position und wieder zurück gedreht wird, “TOYOTA” als Startmeldung.

Als Alternative zur vorgegebenen TOYOTA-Anzeige können Sie den Text bearbeiten, um eine andere Startmeldung zu erstellen. Maximal 16 Zeichen können angezeigt werden. Das Verfahren wird auf der nächsten Seite beschrieben.

Text bearbeiten
Das SETUP-Menü erscheint, wenn MENÜ gedrückt gehalten wird, während sich der Zündschalter in der Stellung “OFF” befindet. Drehen Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER, um den STARTTITEL auszuwählen. An der blinkenden Cursorposition können Sie Zeichen eingeben. Die Methode zur Auswahl von Zeichen wird nachfolgend beschrieben.

1. Geben Sie die Zeichen mit PRESET 1, 2 und 3 ein. Drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach oben oder unten, um das Zeichen auszuwählen und drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach rechts oder links, um den Cursor zu bewegen.
   - PRESET 1: Eingabe von Buchstaben (A-Z)
   - PRESET 2: Zahl
   - PRESET 3: Leerzeichen, Löschen

2. Drücken Sie nach Auswahl des Zeichens den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach rechts. Der Cursor bewegt sich nach rechts und Sie können das nächste Zeichen bearbeiten. (Maximal können 16 Zeichen eingegeben werden.)
   Wählen Sie zum Auswählen und Löschen von Zeichen oder Text das Zeichen mit dem Cursor aus und drücken Sie zum Löschen PRESET 3.

3. Drücken Sie nach Zeicheneingabe den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER in der Mitte, um die Zeichenfolge zu speichern.
   Wenn der Cursor sich auf dem 16. Zeichen befindet, drücken Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER, um den gesamten eingegebenen Text zu speichern.

Anzeigen der neuen Meldung
Beim nächsten Drehen des Zündschalters auf ACC erscheint der vom Benutzer bearbeitete Text.

Hinweis: Um das Entladen der Batterie zu vermeiden, lassen Sie das Audiosystem nicht länger eingeschaltet als nötig, wenn der Motor nicht läuft.

Grundeinstellung

Wenn MENÜ gedrückt gehalten wird, während sich der Schlüssel in der Position "OFF" befindet, wird das SETUP-Menü aktiviert. Wenn der MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER gedreht wird , wechselt der Einstellpunkt des SETUP-Menüs in folgender Reihenfolge:
SUBWOOFER CONT (Subwoofer-Kontrolle) → OPENING TITLE (Starttitel) → LIGHTING COLOR (Beleuchtungsfarbe)

- **SUBWOOFER-KONTROLLE**

Ein Menü zum Ein- und Ausschalten des Subwoofers, wenn ein Subwoofer angeschlossen ist.
Wenn die Einstellung auf ON steht, hören Sie Tonwiedergabe vom Subwoofer und können die Subwoofer-Einstellungen im angezeigten AUDIOKONTROLL-Menü vornehmen, wenn die MENÜ-Taste gedrückt wird, während das Gerät eingeschaltet ist.
Wenn die Einstellung OFF aktiv ist, erfolgt keine Tonwiedergabe vom Subwoofer.
Durch Drücken des MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTERS wird die Einstellung in folgender Reihenfolge geändert:
OFF (aus) → ON (ein)

- **STARTTITEL**

Es gibt ein Menü zum Bearbeiten der Startmeldung.
Sie können die Eröffnungsmeldung folgendermaßen bearbeiten.
Weitere Einzelheiten über die Startmeldung finden Sie auf Seite 39 "Ändern der Startmeldung".

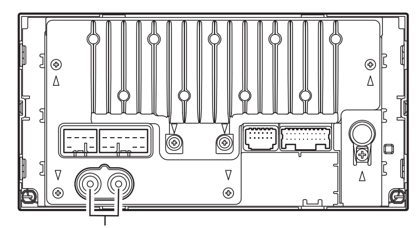
- Bewegen Sie den Cursor nach links und rechts, indem Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach links oder rechts drücken.
- Wählen Sie den Text, indem Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER nach oben oder unten drücken.
- Buchstaben werden mit PRESET 1 eingegeben.
- Zahlen werden mit PRESET 2 eingegeben.
- Leerzeichen werden mit PRESET 3 eingegeben.
- Bestätigen Sie den Text, indem Sie den MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTER in der Mitte drücken.

- **BELEUCHTUNGSFARBE**

Die Beleuchtung des Audiosystems kann geändert werden.
Durch Drücken des MULTIFUNKTIONS-WÄHLSCHALTERS wird die Einstellung in folgender Reihenfolge geändert:
Greenish white (grünlich weiß) → amber (orange)

Anschließen eines externen Verstärkers

Wenn Sie einen externen Verstärker an RCA-Anschlüsse anschließen, verfahren Sie bitte nach der Betriebsanleitung des Verstärkers.



Hinweis: Der Subwoofer-Ausgang dieses Geräts ist ein Mono-Ausgang. Der Ausgangspegel kann nicht mit FADER/BALANCE (Überblendregler/ Balance) im AUDIOKONTROLL-Menü eingestellt werden.

Benutzung der Lenkrad-Fernbedienung

In entsprechend ausgerüsteten Fahrzeugen können Sie dieses Gerät mit der Lenkrad-Fernbedienung bedienen.

Bezeichnungen und Funktionen der Bedientasten

■ Lautstärketasten (⊕ , ⊖)

Drücken Sie ⊕, um die Lautstärke zu erhöhen.
Drücken Sie ⊖, um die Lautstärke zu verringern.

■ Modusauswahltaste (MODUS)

- *Wenn die Stromversorgung des Geräts abgeschaltet ist:*
  Drücken Sie die Taste und die Stromversorgung wird eingeschaltet.

- *Wenn die Stromversorgung des Geräts eingeschaltet ist:*
  Bei jedem Drücken der Taste wechselt die Quelle*. Wenn Sie die Taste längere Zeit weiterhin drücken, wird das Gerät abgeschaltet.
  *Die Quelle wechselt in folgender Reihenfolge:
  FM1 → FM2 → FM3 → CD(MP3/WMA/AAC) → CD-CH (optional) → (AUX) → (iPod/USB) → AM → DAB (optional) → FM1

■ Titel-/Senderauswahltaste (◀ , ▶)

- *Beim Radiobetrieb:*
  Wenn die Taste gedrückt wird, wird der Preset-Speicher in der Reihenfolge abgerufen. Wenn Sie die Taste längere Zeit weiterhin drücken, beginnt die automatische Senderauswahl.

- *Bei Wiedergabe einer CD:*
  Drücken Sie die Taste zur Titelauswahl.

- *Bei Wiedergabe von MP3/WMA/AAC:*
  Drücken Sie die Taste, um eine Datei auszuwählen.
  Drücken und halten Sie die Taste, um einen Ordner auszuwählen.

- *Bei Benutzung des iPod:*
  Drücken Sie die Taste zur Titelauswahl.

- *Bei Benutzung von portablem USB-Audioplayer/USB-Speicher:*
  Drücken Sie die Taste, um eine Datei auszuwählen.
  Drücken und halten Sie die Taste, um einen Ordner auszuwählen.

- *Bei DAB-Betrieb (optional):*
  Wenn die Taste gedrückt wird, wird der Preset-Speicher in der Reihenfolge abgerufen. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, können Sie die gleichen Bedienschritte ausführen, wie in SENDEREINSTELLUNG <AUFWÄRTS> und SENDEREINSTELLUNG <ABWÄRTS> auf Seite 35 beschrieben.

MP3-, WMA- und AAC-Dateien

- MP3 ist die Abkürzung für MPEG Audio Layer 3 und bezeichnet einen Audiokompressions-Technologiestandard.
- WMA ist die Abkürzung für Windows MediaTM Audio und bezeichnet eine Audiokompressions-Technologie, die von der Microsoft Corporation entwickelt wurde. WMA-Daten können mit dem Windows Media Player kodiert werden.
- AAC ist die Abkürzung für Advanced Audio Coding und bezeichnet einen Audiokompressions-Technologiestandard.
- Bei einigen Anwendungen, die zur Kodierung von WMA-Dateien verwendet werden, funktioniert dieses Gerät unter Umständen nicht korrekt.
- Bei einigen Anwendungen, die zur Kodierung von WMA-Dateien verwendet werden, werden Albumnamen und andere Textinformationen unter Umständen nicht korrekt dargestellt.
- Dieses Gerät ermöglicht die Wiedergabe von MP3-/WMA-/AAC-Dateien auf CD-ROM, CD-R, CD-RW Discs und portablen USB-Audioplayern/USB-Speichern. Disc-Aufnahmen, die mit Level 1 und Level 2 von ISO9660 und mit dem Romeo and Joliet Dateisystem kompatibel sind, können wiedergegeben werden.
- MP3-/WMA-/AAC-Dateien sind nicht mit Packet-Writing-Datenübertragung kompatibel.
- Die maximale Zeichenanzahl, die für einen Dateinamen, einschließlich Erweiterung (.mp3, .wma, .m4a), dargestellt werden kann, beträgt 32 ab dem ersten Zeichen.
- Die maximale Zeichenanzahl, die für einen Ordnernamen angezeigt werden kann, beträgt 32.
- Bei Dateien, die mit dem Romeo Dateisystem aufgezeichnet wurden, können nur die ersten 32 Zeichen angezeigt werden.
- Die Ordnerauswahlsequenz für Wiedergabe und andere Operationen wird zur Schreibsequenz, die von der Schreib-Software verwendet wird. Aus diesem Grund stimmt die erwartete Sequenz bei der Wiedergabe eventuell nicht mit der tatsächlichen Wiedergabesequenz überein. Es gibt jedoch auch Schreib-Software, die eine Einstellung der Wiedergabereihenfolge erlaubt.



Wichtig:
Fügen Sie bei der Benennung einer MP3-/WMA-/AAC-Datei die entsprechende Erweiterung (.mp3, .wma, .m4a) hinzu.
Dieses Gerät gibt Dateien mit den Erweiterungen (.mp3, .wma, .m4a) als MP3-/WMA-/AAC-Datei wieder. Um Störgeräusche und Fehlfunktionen zu vermeiden, sollten Sie diese Erweiterungen ausschließlich für MP3-/WMA-/AAC-Dateien verwenden.

Zusätzliche Informationen zu MP3

- Die Dateien sind mit ID3 Tag Ver. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 und 2.4 Formaten für die Anzeige von Album (Disc-Titel), Titel, Interpret und Kommentaren kompatibel. Ver. 2.x von ID3 Tag erhält Priorität, wenn Ver. 1.x und Ver. 2.x existieren.
- Die Emphasis-Funktion ist nur gültig, wenn MP3-Dateien mit den Frequenzen 32, 44.1 und 48 kHz wiedergegeben werden. (16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz Sampling-Frequenzen können wiedergegeben werden.)
- Es gibt keine m3u Wiedergabelisten-Kompatibilität.
- Es gibt keine Kompatibilität mit den Formaten MP3i (MP3 interactive) oder mp3 PRO.
- Je höher die Bit-Rate, desto besser ist in der Regel die Klangqualität von MP3-Dateien. Dieses Gerät kann Aufnahmen mit Bit-Raten von 8 kbps bis 320 kbps wiedergeben, um jedoch eine gewisse Klangqualität genießen zu können, empfehlen wir, nur Discs zu verwenden, die mit einer Bit-Rate von mindestens 128 kbps aufgenommen wurden.

Zusätzliche Informationen zu WMA

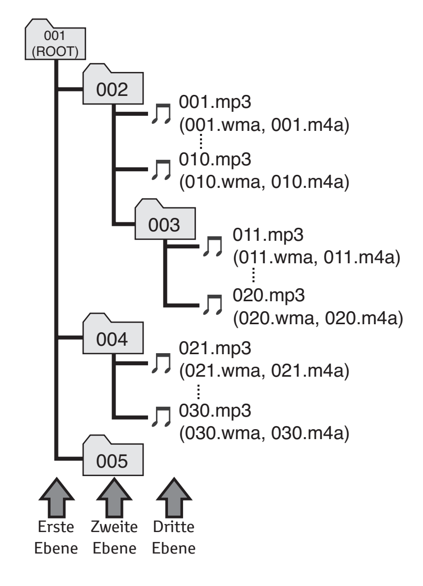
- Dieses Gerät gibt WMA-Dateien wieder, die mit Windows Media Player kodiert wurden.
- Sie können nur WMA-Dateien mit den Frequenzen 32, 44.1 und 48 kHz wiedergeben.
- Je höher die Bit-Rate, desto besser ist in der Regel die Klangqualität von WMA-Dateien. Dieses Gerät kann Aufnahmen mit Bit-Raten von 48 kbps bis 320 kbps (CBR) oder von 48 kbps bis 384 kbps (VBR) wiedergeben, um jedoch eine gewisse Klangqualität genießen zu können, empfehlen wir, nur Discs zu verwenden, die mit einer höheren Bit-Rate aufgenommen wurden.
- Dieses Gerät unterstützt folgende Formate nicht:
  Windows Media Audio 9 Professional (5.1ch)
  Windows Media Audio 9 Lossless
  Windows Media Audio 9 Voice

Zusätzliche Informationen zu AAC

- Dieses Gerät gibt AAC-Dateien wieder, die mit iTunes® kodiert wurden.
- Dieses Gerät gibt AAC-Dateien in den Sampling-Frequenzen 11.025, 16, 22.05, 24, 32, 44.1 und 48 kHz wieder.
- Je höher die Übertragungsrate, desto besser ist in der Regel die Klangqualität von AAC-Dateien. Dieses Gerät kann Aufnahmen mit Übertragungsraten von 16kbps bis 320kbps wiedergeben, um jedoch eine gewisse Klangqualität genießen zu können, empfehlen wir, nur Discs zu verwenden, die mit einer höheren Übertragungsrate aufgenommen wurden.
- Dieses Gerät unterstützt folgendes Format nicht:
  Apple Lossless

Über Ordner und MP3-/WMA-/AAC-Dateien

- Unten sehen Sie eine Übersicht von CD-ROM und portablem USB-Audioplayer/USB-Speicher mit MP3-/WMA-/AAC-Dateien. Die Unterordner werden als Ordner im derzeit gewählten Ordner gezeigt.



Hinweis:

Dieses Gerät weist Ordnernummern zu. Der Benutzer kann keine Ordnernummern zuweisen.
MP3-/WMA-/AAC-Dateien im portablen USB-Audioplayer/USB-Speicher werden in derselben Reihenfolge wiedergegeben, in der sie in den portablen USB-Audioplayer/USB-Speicher kopiert wurden.
Zur Festlegung der Reihenfolge, in der Dateien im portablen USB-Audioplayer/USB-Speicher wiedergegeben werden, empfehlen wir folgende Methode.

1. Setzen Sie unter Verwendung eines PC eine Nummer zur Festlegung der Wiedergabereihenfolge vor den Dateinamen, z.B. [001xxx.mp3] oder [099yyy.wma].
2. Kopieren Sie die Dateien in einen Ordner.
3. Kopieren Sie den Ordner auf den portablen USB-Audioplayer/USB-Speicher.

Je nach Betriebssystem ist es unter Umständen nicht möglich, mit dieser Methode die Reihenfolge festzulegen.
Es ist nicht möglich, Ordner zu prüfen, die keine MP3/WMA/AAC-Dateien enthalten. (Diese Ordner werden ohne Anzeige der Ordnernummer übersprungen.)
MP3-/WMA-/AAC-Dateien in bis zu 8 Ordnerebenen können wiedergegeben werden. Die Wiedergabe von Discs und portablen USB-Audioplayern/USB-Speichern mit zahlreichen Ebenen erfolgt jedoch mit einer gewissen Verzögerung. Aus diesem Grund empfehlen wir, Discs mit maximal 2 Ebenen zu erstellen.
Es ist möglich, bis zu 192 Ordner und 255 Dateien auf einer Disc wiederzugeben.
Es ist möglich, bis zu 255 Ordner und 2500 Dateien auf einem portablen USB-Audioplayer/USB-Speicher wiederzugeben.
Je nach Zeichencode werden bestimmte Zeichen eventuell nicht korrekt angezeigt.

Kompatibilität von portablen USB-Audioplayern/ USB-Speicher

- USB-Version: 2.0, 1.1 und 1.0
- USB-Datenübertragungsrate: Full Speed
- USB-Klasse: MSC (Mass Storage Class) Gerät
- Protokoll: Bulk
- Mindestspeichergröße: 256 MB
- Maximale Speichergröße: 250 GB
- Dateisystem: FAT32 und FAT16
- Stromversorgung: 500 mA

☞ **Hinweis:** Partitionierter USB-Speicher ist mit diesem Gerät nicht kompatibel.
Je nach Art des verwendeten portablen USB-Audioplayers/ USB-Speichers, erkennt dieses Gerät den portablen USB-Audioplayer/ USB-Speicher unter Umständen nicht oder Audiodateien werden nicht korrekt wiedergegeben.
Dieses Gerät kann Dateien in portablen USB-Audioplayern/ USB-Speichern mit USB Mass Storage Class wiedergeben. Urheberrechtlich geschützte Dateien, die in den oben genannten USB-Geräten gespeichert sind, können jedoch nicht wiedergegeben werden.
(Wenn der iPod an dieses Gerät angeschlossen ist, hängen die Dateiwiedergabebedingungen von den Spezifikationen des iPod ab.)
Sie können einen portablen USB-Audioplayer/USB-Speicher nicht über ein USB-Hub an dieses Gerät anschließen.
Nicht alle portablen Multimedia-Geräte sind kompatibel.

Begriffe

Packet Writing
Dies ist ein allgemeiner Begriff für eine Methode zum Beschreiben von CD-R, usw. bei der für eine Datei benötigten Zeit, so wie dies mit Dateien auf Disketten oder Festplatten geschieht.

Bit-Rate
Hiermit wird die Datenmenge pro Sekunde oder bps (bits per second) angegeben. Je höher die Rate, desto mehr Informationen stehen für die Reproduktion des Klangs zur Verfügung. Bei Verwendung der gleichen Kodierungsmethode (z.B. MP3) gilt, je höher die Rate, desto besser der Klang.

Multisession
Multisession ist eine Aufzeichnungsmethode, mit der sich später zusätzliche Daten aufnehmen lassen. Wenn Daten auf CD-ROM, CD-R oder CD-RW usw. aufgezeichnet werden, werden alle Daten von Anfang bis Ende als eine Einheit oder “Session” (Sitzung) behandelt. Multisession ist eine Methode zur Aufzeichnung von mehr als 2 Sessions auf einer Disc.

CD-DA
CD-DA ist eine Abkürzung für Compact Disc Digital Audio. Der Begriff bezeichnet das nicht komprimierte Format normaler CDs.

ID3 Tag
Dies ist eine Methode des Einbettens titelbezogener Informationen in eine MP3-Datei. Diese eingebetteten Informationen können z.B. Titel, Künstlername, Albumtitel, Musikgenre, Produktionsjahr, Kommentare und andere Daten sein. Die Inhalte können beliebig mit Software bearbeitet werden, die ID3-Tag-Editierfunktionen hat. Obwohl die Tags auf eine Anzahl von Zeichen begrenzt sind, kann die Information betrachtet werden, wenn der Track abgespielt wird.

ISO9660 Format
Dies ist die internationale Norm für die Formatlogik von CD-ROM-Ordnern und Dateien. Für das ISO9660 Format gibt es Bestimmungen für die beiden folgenden Level.
Level 1:
Der Dateiname hat das 8.3 Format (der Name besteht aus bis zu 8 Zeichen, englischen half-byte Großbuchstaben und half-byte Ziffern und dem Zeichen “_”, mit einer aus drei Zeichen bestehenden Erweiterung).
Level 2:
Der Dateinahme kann bis 31 Zeichen (einschließlich Trennzeichen “.” und Dateierweiterung) haben. Jeder Ordner enthält maximal 8 Hierarchien.
Erweiterte Formate
Joliet:
Die Dateinamen können aus bis zu 64 Zeichen bestehen.
Romeo:
Die Dateinamen können aus bis zu 128 Zeichen bestehen.

m3u
Wiedergabelisten, die mit “WINAMP”-Software erzeugt werden, haben eine Wiedergabelisten-Dateierweiterung (.m3u).

MP3
MP3 ist die Abkürzung für MPEG1 & 2 Audio Layer3. Dies ist ein Audiokompressionsstandard, der von einer Arbeitsgruppe (MPEG) der ISO (International Standard Organization) festgelegt wurde. MP3 kann Audiodaten auf etwa 1/10 des Levels einer konventionellen Disc komprimieren.

WMA
WMA ist die Abkürzung für Windows Media™ Audio und bezeichnet eine Audiokompressions-Technologie, die von der Microsoft Corporation entwickelt wurde. WMA-Daten können mit dem Windows Media Player Version 7 oder höher kodiert werden.

AAC
AAC ist die Abkürzung für Advanced Audio Coding und bezeichnet einen Audiokompressions-Technologiestandard, der mit MPEG2 und MPEG4 verwendet wird.

Fehlermeldungen

Wenn der CD-Player nicht funktioniert, die CD während der Wiedergabe plötzlich stoppt oder ein ähnliches Problem auftritt, erscheint eine Fehlermeldung auf dem Display.
Die Ursache des Fehlers wird durch eine Fehlernummer angezeigt und Sie sollten den entsprechenden Punkt in der Tabelle überprüfen.

ERROR 1	Disc ist verschmutzt oder wurde verkehrt eingelegt. Überprüfen Sie die Disc.
ERROR 3	Wahrscheinlich liegt ein elektrischer oder mechanischer Fehler im CD-Player vor. Wenden Sie sich an Ihre Vertragswerkstatt und bitten Sie um Reparatur.
ERROR 4	Erscheint, wenn zu viel Strom fließt. Wenden Sie sich an Ihre Vertragswerkstatt und bitten Sie um Reparatur.
NO SONGS	Erscheint, wenn ein ungebräuchliches MP3-/WMA-/AAC-Dateiformat vorliegt und von diesem Gerät nicht unterstützt wird, beispielsweise Aufnahmen im WAV-Format. Bitte prüfen Sie das MP3-/WMA-/AAC-Dateiformat.
WAIT	Erscheint, wenn der CD-Player aufgrund zu hoher Temperaturen nicht funktioniert. Warten Sie einen Moment, bis die Fahrzeugtemperatur zurückgegangen ist.

Wenn Probleme auftreten, während der iPod an dieses Gerät angeschlossen ist, erscheint eine Meldung auf dem Display. Identifizieren Sie das Problem anhand der folgenden Tabelle und ergreifen Sie die vorgeschlagene Abhilfemaßnahme.

ERROR 4	Erscheint, wenn zu viel Strom fließt. Wenden Sie sich an Ihre Vertragswerkstatt und bitten Sie um Reparatur.
CONNECTION ERROR	Kommunikationsfehler. Trennen Sie das Kabel vom iPod. Schließen Sie, sobald das iPod Hauptmenü im Display des iPod erscheint, das Kabel wieder an.
DEVICE ERROR	Erscheint, wenn ein nicht unterstützter iPod angeschlossen wird. Entfernen Sie das Gerät.
NO SONGS	Keine Musikdaten. Übertragen Sie die Musikdateien auf den iPod.
EMPTY	Die ausgewählte Liste enthält keine Titel. Wählen Sie eine Liste, die Titel enthält.
STOP	Der iPod stoppte. Wählen Sie erneut aus einer Liste oder schließen Sie den iPod wieder an. Wenn der iPod “einfriert” führen Sie ein Reset durch und schließen Sie ihn wieder an.

Wenn Probleme auftreten, während der portable USB-Audioplayer/USB-Speicher an dieses Gerät angeschlossen ist, erscheint eine Meldung auf dem Display. Identifizieren Sie das Problem anhand der folgenden Tabelle und ergreifen Sie die vorgeschlagene Abhilfemaßnahme.

ERROR 4	Erscheint, wenn zu viel Strom fließt. Wenden Sie sich an Ihre Vertragswerkstatt und bitten Sie um Reparatur.
CONNECTION ERROR	Kommunikationsfehler. Entfernen Sie den portablen USB-Audioplayer/USB-Speicher und schließen Sie ihn wieder an.
DEVICE ERROR	Erscheint, wenn ein nicht unterstützter portabler USB-Audioplayer/USB-Speicher angeschlossen wird. Entfernen Sie das Gerät.
NO SONGS	Erscheint, wenn ein ungebräuchliches MP3-/WMA-/AAC-Dateiformat vorliegt und von diesem Gerät nicht unterstützt wird, beispielsweise Aufnahmen im WAV-Format. Bitte prüfen Sie das MP3-/WMA-/AAC-Dateiformat.

Wenn Probleme mit dem DAB-Tuner auftreten, erscheint eine Meldung auf dem Display. Identifizieren Sie das Problem anhand der folgenden Tabelle und ergreifen Sie die vorgeschlagene Abhilfemaßnahme.

NO SIGNAL	DAB-Signal ist an der aktuellen Position zu schwach. Warten Sie, bis Ihr Fahrzeug einen Bereich mit stärkerem Signal erreicht.
NO SERVICE	Es ist kein Sender vorhanden, der den von Ihnen gewählten Service ausstrahlt.

Wechseln oder Abklemmen der Batterie

Über ASL-Einstellung

Wenn die Batterie gewechselt oder abgeklemmt wird, können Sie die ASL-Setup-Option erst wieder einrichten, wenn das Fahrzeug fährt.

PZ420-00212-DE

Publication no. AOM 001 319-0
Printed in Belgium (November 2009)